

CHINON et sa région

VIE DE LA CITÉ

Belle fut la fête après la pluie !

Débuté par un temps de chien, le deuxième marché médiéval a fini en bouquet d'artifice après une journée enfin clémente. Foule et qualité au rendez-vous d'un vrai succès.

Trop tôt en ce dimanche où nous transmettons ces lignes pour tirer un bilan précis du marché médiéval 2008. Alors, laissons ici la place aux images, aux impressions à chaud, aux souvenirs forts d'une belle journée.

Il est vrai que l'on n'en menait pas large chez les organisateurs dans une ville noyée sous des trombes d'eau, de l'aube jusqu'à... l'heure du défilé d'ouverture que la foule déjà nombreuse suivit en K-way et sous les parapluies.

Les éclaircies, puis un vrai soleil baignèrent ensuite les réjouissances populaires, pour le



Guillaume Ballin a ouvert la fête en lançant un nouvel appel à un partenariat plus fort avec la ville, face à un Jean-Pierre Duvergne qui s'était bien costumé !

plus grand soulagement de tous. L'enjeu était de taille. La réussite du premier marché l'an passé se devait d'être confirmée pour conjuguer la manifestation dans la durée. Assurément, le succès a été au rendez-vous. Franc et populaire avec des milliers de spectateurs globalement satisfaits par une

ambiance bon enfant et par une animation plus dense que l'an passé, plus variée même et sans incident notable.

Échaudée par la météo, la foule est venue plus tard, même si les tavernes ont fort bien travaillé dès le midi. Le pic de fréquentation fut en fin d'après-midi où l'on se bousculait réellement en



Anne-Sophie Brossard, princesse québécoise de 3 ans, a gagné le concours de costumes.

ville, les terrasses des places et rues extérieures au périmètre du marché étant elles aussi prises d'assaut.

Chapeau les Gueux !

La soirée, avec une fraîcheur revenue, n'en a pas moins vu l'essentiel du public rester sur place pour profiter des anima-



Le lait d'ânesse rend la peau douce et souple, savaient déjà les Grecs. De gentes damoiselles costumées en vantaient les mérites, avec le sourire en prime.

tions nocturnes et d'un feu d'artifice qui n'avait pas le niveau de celui du 14 juillet (que paie la ville) mais qui a été très bien apprécié.

La réussite a été jusque dans l'efficacité du démontage et du nettoyage de la ville redevenue presque nickel dès dimanche midi. Un engagement de bout en

bout des bénévoles (et du personnel communal) qu'il convient de saluer. Chapeau les Gueux, et longue vie au marché médiéval, pour peu que les élus prennent conscience de la nécessité de vraiment soutenir une fête qui a désormais doublement fait ses preuves !

Patrick GOUPIL

COUP DE CHAPEAU

Un spectacle vivant grâce aux artisans



En travaillant devant le public, les artisans offraient un vrai spectacle.

Cela restera un point fort de cette deuxième édition du marché médiéval. Les artisans d'art ont pris une part très importante dans le succès collectif.

Pour rendre une telle manifestation attrayante, il faut de grands spectacles et des tavernes bien sûr. Pour donner à voir, puis à boire et à manger. Cela, on sait faire en Chinonais, où l'organisation de joyeuses ripailles n'a pas de secrets en un pays du bien vivre et de bons vivants.

Mais, il faut aussi animer la

ville dans tout le périmètre festif, faire qu'il y ait à découvrir du matin au soir. Outre les vendeurs et marchands, la place importante prise par les artisans a été très appréciée.

Des Caves paincées à l'orange, les professionnels du savoir-faire à l'ancienne, des métiers d'art, ont joué le jeu, travaillé devant le public, répondu aux questions, bref ils ont offert un spectacle vivant permanent et de qualité. Bravo !

P.G.

Dans les rues : eh bien dansez maintenant !

Les musiciens invitent « le bon peuple de Chinon » à entrer dans la danse. Guidés par les conseils avisés de Christine et de ses camarades, danseurs de Richelieu, les spectateurs se laissent entraîner dans la danse. « On connaît différentes chorégraphies : d'imitation ou de représentation, comme le branle des lavandières ou celui des chevaux. Il y a aussi le pinagay, précise Christine qui participe aux cours de danse traditionnelle de Richelieu et de Chinon. Je ne sais pas s'il faut le dire, mais ce sont surtout des danses de la Renaissance, pour cette époque nous avons tout un archéologue. »

Que Christine ne s'inquiète pas...

Les visiteurs - dont de nombreux touristes étrangers - n'y ont vu que du feu ! Une fois pris dans le rythme de la ronde, des sauts et des pas, tous ont concentré leur attention sur la chorégraphie à suivre.

Au fil de la journée, Christine, Léa, Elise, Marie-Eve, Karine et Denis ont offert plusieurs démonstrations dans les rues de la ville, accompagnant tantôt les notes de l'ensemble Pastourel, tantôt les sons d'Aymerillot. Ces amateurs de danse traditionnelle - qui se réunissent une fois par mois à Chaveignes - ont apporté une belle contribution à l'animation des rues du marché médiéval.

V.P.



Les visiteurs ont volontiers rejoint le groupe de danseurs.

Sur les stands : à la bonne ripaille !



Les membres de l'USCC sur le grill. « Au moins, cette année, on a un peu moins chaud ! »

Tout au long de la journée, une dizaine d'associations ont proposé aux visiteurs de se « rincer la panse et le gosier ». A la bonne franquette.

« On a commencé à faire cuire les sangliers à 6 h... Ça veut dire que nous étions là dès 4 h 30 pour allumer le feu. » Xavier, Thierry et Philippe, trois des piliers de l'USCC (1) étaient parmi les premiers à investir ce samedi matin la place Henri-II-Plantagenêt. Les « cuisiniers » du club de foot ont passé leur journée dans la fumée à vérifier la cuisson des bestiaux et à découper la

viande. « On a prévu quatre sangliers et huit colottes d'agneau pour les deux repas ; les entrecôtes se vendent bien aussi. » De quoi satisfaire les amateurs de grillades.

Plutôt faire envie que pitié

Moins de fumée mais tout autant de chaleur du côté des cuisines du SCC installées sur le parvis de l'église Saint-Maurice. Michel « et son équipe de choc » ont préparé ses fameuses cuisses de canard. « On a



Michel, le chef du SCC et son « équipe de choc » dans leur cuisine temporaire de la rue Haute-Saint-Maurice.

prévu 1.200 cuisses », précise le chef, à l'accent du Sud-Ouest.

Alors que les serveurs et serveuses du club de rugby n'en finissaient pas d'aller et venir, ces centaines de cuisses mijotaient dans d'immenses gamelles. « En accompagnement, on a 80 kg de haricots verts et autant de flageolets. » De quoi copieusement se remplir la panse ! « Certains trouvent même que ça fait trop, mais il vaut mieux faire envie que pitié », reprend Michel, qui est loin de faire pitié. Les visiteurs qui n'aimaient ni le sanglier,

ni le canard, ont pu choisir les poissons fumés du club de plongée, les moules et les crêpes de l'association « Amitiés internationales », les tartines des cyclos randonneurs ou encore le boudin aux pommes des cyclos sportifs. Sur les stands du marché médiéval, il y en avait pour tous les goûts.

Valérie PERNETTE

(1) Unions sportive Chinon-Cinçais (foot). (2) Sporting-Club chinonais (rugby).

Quand les enfants assurent le spectacle...

« On aurait bien aimé vivre à l'époque médiévale : on aurait été des vrais chevaliers ! » Agés de 9 et 10 ans, Thomas et Mathias ont troqué ce samedi le ballon de rugby contre deux épées en bois. « On les a achetées ce matin, 9 €, sur le marché... On n'a jamais pris de cours d'escrime mais c'est sympa. » Les deux jeunes Véronais n'ont pas mis bien longtemps avant de maîtriser leur nouvelle arme. C'est à quelques pas du stand du SCC - sur lequel s'activaient leurs parents - qu'ils ont joué... Et assuré l'animation ! « On a mis un gobelet par terre, si on gagne un peu d'argent, on pourrait s'acheter un casque de chevalier... Ça coûte un peu cher. »



Jonglage avec Honorin.

ter l'attention des passants. « C'est bien, les gens s'arrêtent un peu et me regardent... J'ai un vrai public. Ce sont mes amis qui ont mis pour moi un chapeau par terre ; moi, je suis là pour m'amuser. » Membre du club chinonais « Les Tribouldin-



Combat d'épées (en bois) avec Mathias et Thomas.

gues » depuis près de deux ans, Honorin manie déjà avec une belle dextérité ses trois massues. « J'ai commencé à jongler avec le cirque Georget, qui était venu à Jean-Jaurès. Ensuite, j'ai décidé d'aller à l'école de jonglage. Ce matin, on

était plusieurs du club à participer au défilé avec les diabolos, les bâtons de diable et les balles. Cet après-midi, j'ai choisi de revenir tout seul. » A 12 ans, Honorin a déjà le goût du spectacle.

V.P.

LES PROMORECORDS!

TÉLÉVISEUR LCD

82 cm

599€

SONY KDL32U3000E 917 326

TV LCD 32" Equipé de la fonction BRAVIA THEATRE SYNC, pour piloter son ensemble audio-vidéo.

Dim. L 79 x H 57,7 x P 21,4 cm

GITEM Galerie Intermarché route de Tours 37500 CHINON Tél. : 02.47.93.38.68

La Grande Prairie 37140 BOURGUEIL à côté de la station essence U. Tél. : 02.47.97.71.18

ÉTAT CIVIL

Naissances
Pacôme Le Retif né le 19 juillet ; Jules Daguet né le 20 juillet ; Lola Galteau née le 28 juillet.

Décès
Yves Leroux, 66 ans ; Léon Ference,

78 ans ; Michel Jourdain, 88 ans ; Rolande Ebreuil veuve Hiernard, 87 ans ; Marguerite Genneteau née Clisson, 87 ans ; Guy Racinne, 61 ans ; Rend Thibault, 87 ans ; Léa Légié épouse Coiquil, 80 ans.

Offrir du spectacle en s'amusant

Quelques rues plus loin, Honorin ne cherche pas spécialement à gagner de l'argent. S'il jongle, c'est surtout pour tester sa capacité à cap-

LANGEAIS

Six mille cyclotouristes attendus mardi

Mardi 5 août, Langeais va être submergée par une vague de touristes sur deux roues, puisque ce sont 6.000 cyclotouristes qui passeront dans la ville et s'y arrêteront, entre 7 h et 10 h, à l'occasion de la Semaine fédérale internationale de cyclotourisme qui se déroule à Saumur du 3 au 10 août. Chaque jour, cinq circuits sont proposés aux randonneurs. Mardi, l'Indre-et-Loire est au programme, Langeais étant retenu comme point d'accueil et de ravitaillement. Deux circuits

arrivent par la route Basse, un autre par les Liziers et « visitent » Langeais selon l'itinéraire suivant : Les Culveaux, Saint-Laurent, le château, l'église, le théâtre pour rejoindre la place de l'Europe et la halle, point de ravitaillement.

Prudence donc sur ces routes et en ville où il faudra noter deux restrictions : la rue Descartes sera en sens interdit de la place Léon-Boyer vers l'église, et le stationnement évidemment interdit sur le parking de la place de l'Europe.

PRIX OLYMPIQUES

du 30 juillet au 9 août 2008

-10% sur tout le magasin

PULSAT

DOMETEC - Z.I Sud 2, rue Marie-Curie 37130 LANGEAIS

www.pulsat.fr

Marché Nocturne

à la Maison de Pays de 18 h à 23 h.

Le 8 août 2008

- Producteurs locaux et artisanat.
- Animation musicale
- Buvette, fouées
- Baudets du Poitou

ouvert tous les jours de 9 h 30 à 19 h 30 en juillet et août.

Aire de la Briande, RN147, Axe Loudun - Poitiers - 05 49 98 84 10

Les transports BRETIN Guy

Nous vous invitons à prévoir vos approvisionnements en conséquence et vous remercions de votre compréhension.

vous informent que le négoce de granulats sera **FERMÉ** exceptionnellement du 9 au 16 août inclus

Vente tous les jours de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 du lundi au vendredi

11, route de Champigny - 37500 LIGRÉ

A SAVOIR

Jeudis jazz

Comme chaque année, la ville de Chinon, en partenariat avec le Petit Faucheux, et avec la participation des communes de Rivière et Saint-Benoît-la-Forêt, propose des concerts de jazz gratuits, en plein air, permettant l'alternance et de découvrir des formes plus contemporaines du jazz.

Le premier a eu lieu jeudi dernier. Les prochains se dérouleront selon le programme suivant : Thémines - Polin - Piromalli, jeudi 7 août, à 21 h, sur les bords de Vienne à Rivière ; le Trio Elbasan, jeudi 21 août, à 21 h, place de l'Église à Saint-Benoît-la-Forêt ; Laurent Desvignes New Sextet, jeudi 28 août, à 21 h, à la collégiale Saint-Mexme à Chinon. Renseignements au 02.47.93.04.92.

UTILE

La Nouvelle République

25, rue du Commerce, tél. 02.47.93.06.73 ; fax 02.47.98.44.55. Courriel : nr.chinon@nrc.fr ; secrétariat ouvert de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 heures.

Abonnement postal ou porté à domicile

La Ligne des Abonnés : 0.825.31.70.70 (N° Indigo, 0,15 € TTC la minute).

Urgences

Pompiers : Le Repos-Saint-Martin, tél. 18 ou 02.47.81.45.80. Centre hospitalier du Chinonais, route de Tours, tél. 02.47.93.75.15. Clinique Jeanne-d'Arc, route de Tours, tél. 02.47.93.70.00. Gendarmerie : place Jeanne-d'Arc, tél. 17 ou 02.47.93.57.80. Pharmacie ouverte à Chinon : Pharmacie Nouvelle M. Retzeper, place du Général-De-Gaulle (tél. 02.47.93.02.53), toute la journée ; Le Floch-Damas, rue du Château-d'Eau (tél. 02.47.93.30.05.), l'après-midi.

Services

Mairie : place du Général-De-Gaulle, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h. Tél. 02.47.93.53.00. Sous-préfecture : rue Philippe-de-Commines, de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 45. Tél. 0.821.80.30.37. Office de tourisme : place Hofheim, de 10 h à 19 h. Tél. 02.47.93.17.85.

Permanences

Croix-Rouge : 16, rue Paul-Huet, de 9 h 30 à 11 h 30. Tél. 02.47.93.09.04.

Cinéma

Cinéma Le Rabelais : « X Files », à 17 h 30 ; « Le Voyage aux Pyrénées », à 20 h 30.

Loisirs

Piscine municipale : quai Danton, de 11 h à 19 h. Tél. 02.47.93.08.45. Piscine du Véron : avenue de la République à Avoine, de 11 h à 20 heures. Tél. 02.47.58.44.80. Patinoire de Bourgueil : place Marcellin-Renaud, de 14 h à 17 h. Tél. 02.47.97.82.30.

Messe

A 10 h 30, à Saint-Louans.